



Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare del 13 giugno 2021

**(Iniziativa popolare «Acqua potabile pulita e cibo sano – No alle sovvenzioni per l'impiego di pesticidi e l'uso profilattico di antibiotici»;
Iniziativa popolare «Per una Svizzera senza pesticidi sintetici»;
Legge federale sulle basi legali delle ordinanze del Consiglio federale volte a far fronte all'epidemia di COVID-19 [Legge COVID-19];
Legge federale sulla riduzione delle emissioni di gas a effetto serra [Legge sul CO₂]; Legge federale sulle misure di polizia per la lotta al terrorismo [MPT])**

del 17 settembre 2021

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 15 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui diritti politici;
visti i processi verbali della votazione popolare del 13 giugno 2021;
viste le decisioni del Tribunale federale² in merito a ricorsi provenienti dai Cantoni di Zurigo, Berna, Lucerna, Uri, Svitto, Obvaldo, Basilea Città, Basilea Campagna, San Gallo, Argovia, Turgovia, Ticino, Vallese und Ginevra,

decreta:

Art. 1 Oggetti accettati

¹ Legge federale del 25 settembre 2020³ sulle basi legali delle ordinanze del Consiglio federale volte a far fronte all'epidemia di COVID-19 (Legge COVID-19):

- la legge federale è stata accettata dal popolo con 1 936 344 sì contro 1 280 128 no (allegato 1).

¹ RS 161.1

² 1C_346/2021 del 16.06.2021; 1C_332/2021, 1C_333/2021, 1C_340/2021, 1C_341/2021, 1C_353/2021 e 1C_356/2021 del 02.08.2021; 1C_365/2021 del 12.08.2021; 1C_414/2021 del 13.08.2021; 1C_308/2021, 1C_331/2021, 1C_339/2021, 1C_352/2021, 1C_359/2021, 1C_360/2021, 1C_369/2021 e 1C_419/2021 del 24.08.2021.

³ RU 2020 3835

² Legge federale del 25 settembre 2020⁴ sulle misure di polizia per la lotta al terrorismo (MPT):

- la legge federale è stata accettata dal popolo con 1 811 795 sì contro 1 390 383 no (allegato 2).

Art. 2 Oggetti respinti

¹ Iniziativa popolare del 18 gennaio 2018⁵ «Acqua potabile pulita e cibo sano – No alle sovvenzioni per l'impiego di pesticidi e l'uso profilattico di antibiotici»:

- l'iniziativa popolare è stata respinta dal popolo con 1 970 332 no contro 1 276 117 sì, come pure dai Cantoni con 20 5/2 no contro 1/2 sì (allegato 3).

² Iniziativa popolare del 25 maggio 2018⁶ «Per una Svizzera senza pesticidi sintetici»:

- l'iniziativa popolare è stata respinta dal popolo con 1 965 161 no contro 1 280 026 sì, come pure dai Cantoni con 20 5/2 no contro 1/2 sì (allegato 4).

³ Legge federale del 25 settembre 2020⁷ sulla riduzione delle emissioni di gas a effetto serra (Legge sul CO₂):

- la legge federale è stata respinta dal popolo con 1 671 210 no contro 1 568 032 sì (allegato 5).

17 settembre 2021

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Guy Parmelin

Il cancelliere della Confederazione, Walter Thurnherr

⁴ FF 2020 6795

⁵ FF 2020 6691

⁶ FF 2020 6693

⁷ FF 2020 6901

**Legge federale sulle basi legali delle ordinanze del Consiglio federale volte a far fronte all'epidemia di COVID-19
(Legge COVID-19)**

Allegato 1

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle			
ZH	954 327	31 875	566 730	59.39	7 534	87	559 109	359 925	199 184
BE	743 476	20 844	462 982	62.27	8 447	423	454 112	273 079	181 033
LU	281 961	5 755	183 604	65.12	1 988	1 686	179 930	103 273	76 657
UR	26 880	480	17 077	63.53	137	129	16 811	7 588	9 223
SZ	106 765	2 193	73 070	68.44	464	26	72 580	29 704	42 876
OW	27 058	582	19 328	71.43	256	309	18 763	8 122	10 641
NW	31 659	636	21 605	68.24	224	182	21 199	10 312	10 887
GL	26 580	938	15 774	59.35	180	32	15 562	7 638	7 924
ZG	78 050	2 110	52 565	67.35	397	21	52 147	30 114	22 033
FR	209 893	7 112	129 670	61.78	2 484	473	126 713	75 918	50 795
SO	181 363	3 765	107 135	59.07	1 145	40	105 950	62 614	43 336
BS	114 147	9 222	66 301	58.08	1 496	30	64 775	44 744	20 031
BL	189 815	4 808	112 652	59.35	1 360	2 006	109 286	64 113	45 173
SH	52 945	1 771	38 565	72.84	1 770	18	36 777	21 180	15 597
AR	38 912	1 446	25 665	65.96	232	94	25 339	11 919	13 420
AI	12 157	507	7 919	65.14	65	111	7 743	3 034	4 709
SG	327 307	9 694	194 989	59.57	2 016	26	192 947	98 442	94 505
GR	140 933	4 241	84 068	59.65	1 180	843	82 045	47 230	34 815
AG	435 285	11 182	256 371	58.90	2 765	82	253 524	147 151	106 373
TG	176 200	4 335	107 938	61.26	1 245	2 272	104 421	52 114	52 307
TI	223 768	11 144	108 809	48.63	3 074	408	105 327	72 842	32 485
VD	460 172	21 391	265 969	57.80	7 169	365	258 435	181 300	77 135
VS	229 071	6 757	135 932	59.34	1 853	4 857	129 222	73 531	55 691
NE	113 266	6 100	61 157	53.99	1 470	22	59 665	39 723	19 942
GE	271 111	29 861	137 841	50.84	4 208	50	133 583	92 610	40 973
JU	54 016	2 707	31 610	58.52	935	168	30 507	18 124	12 383
CH	5 507 117	201 456	3 285 326	59.66	54 094	14 760	3 216 472	1 936 344	1 280 128

Legge federale sulle misure di polizia per la lotta al terrorismo (MPT)*Allegato 2*

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle			
ZH	954 327	31 875	565 562	59.26	9 258	88	556 216	302 856	253 360
BE	743 476	20 844	462 951	62.27	9 960	457	452 534	247 940	204 594
LU	281 961	5 755	183 130	64.95	2 607	1 683	178 840	102 824	76 016
UR	26 880	480	16 911	62.91	219	129	16 563	8 893	7 670
SZ	106 765	2 193	72 934	68.31	712	32	72 190	36 393	35 797
OW	27 058	582	19 274	71.23	366	323	18 585	10 465	8 120
NW	31 659	636	21 555	68.08	320	182	21 053	11 712	9 341
GL	26 580	938	15 754	59.27	213	34	15 507	7 953	7 554
ZG	78 050	2 110	52 481	67.24	534	12	51 935	30 608	21 327
FR	209 893	7 112	129 658	61.77	2 846	515	126 297	80 299	45 998
SO	181 363	3 765	106 966	58.98	1 472	49	105 445	62 035	43 410
BS	114 147	9 222	66 301	58.08	1 691	31	64 579	29 105	35 474
BL	189 815	4 808	112 385	59.21	1 842	1 995	108 548	59 871	48 677
SH	52 945	1 771	38 663	73.02	1 922	13	36 728	20 725	16 003
AR	38 912	1 446	25 569	65.71	257	92	25 220	12 880	12 340
AI	12 157	507	7 886	64.87	88	114	7 684	3 843	3 841
SG	327 307	9 694	194 585	59.45	2 558	14	192 013	108 448	83 565
GR	140 933	4 241	83 560	59.29	1 439	862	81 259	47 764	33 495
AG	435 285	11 182	255 927	58.80	3 372	82	252 473	144 682	107 791
TG	176 200	4 335	107 732	61.14	1 563	2 258	103 911	57 055	46 856
TI	223 768	11 144	108 760	48.60	2 994	411	105 355	60 392	44 963
VD	460 172	21 391	265 645	57.73	7 866	348	257 431	151 459	105 972
VS	229 071	6 757	135 822	59.29	2 062	4 876	128 884	83 737	45 147
NE	113 266	6 100	60 984	53.84	1 621	24	59 339	36 764	22 575
GE	271 111	29 861	137 841	50.84	4 663	50	133 128	74 523	58 605
JU	54 016	2 707	31 517	58.35	896	160	30 461	18 569	11 892
CH	5 507 117	201 456	3 280 353	59.57	63 341	14 834	3 202 178	1 811 795	1 390 383

**Iniziativa popolare «Acqua potabile pulita e cibo sano –
No alle sovvenzioni per l'impiego di pesticidi e l'uso profilattico di antibiotici»**

Allegato 3

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	954 327	31 875	567 572	59.47	4 710	66	562 796	277 482	285 314	1/2	1
BE	743 476	20 844	462 985	62.27	3 733	266	458 986	185 479	273 507		1
LU	281 961	5 755	184 217	65.33	1 008	1 674	181 535	62 112	119 423		1
UR	26 880	480	17 072	63.51	62	129	16 881	4 630	12 251		1
SZ	106 765	2 193	73 191	68.55	268	15	72 908	21 318	51 590		1
OW	27 058	582	19 353	71.52	115	308	18 930	5 268	13 662		1/2
NW	31 659	636	21 653	68.39	111	184	21 358	6 233	15 125		1/2
GL	26 580	938	15 806	59.47	72	33	15 701	6 391	9 310		1
ZG	78 050	2 110	52 656	67.46	234	10	52 412	20 267	32 145		1
FR	209 893	7 112	130 543	62.20	1 023	339	129 181	40 349	88 832		1
SO	181 363	3 765	107 335	59.18	659	38	106 638	42 985	63 653		1
BS	114 147	9 222	66 301	58.08	1 087	17	65 197	38 309	26 888		1/2
BL	189 815	4 808	112 717	59.38	863	1 997	109 857	45 626	64 231		1/2
SH	52 945	1 771	38 654	73.01	1 243	11	37 400	16 542	20 858		1
AR	38 912	1 446	25 712	66.08	100	94	25 518	9 967	15 551		1/2
AI	12 157	507	7 957	65.45	29	101	7 827	2 032	5 795		1/2
SG	327 307	9 694	195 621	59.77	1 056	18	194 547	72 887	121 660		1
GR	140 933	4 241	85 091	60.38	486	728	83 877	31 730	52 147		1
AG	435 285	11 182	257 133	59.07	1 406	66	255 661	97 617	158 044		1
TG	176 200	4 335	108 365	61.50	538	2 259	105 568	35 857	69 711		1
TI	223 768	11 144	108 832	48.64	1 935	371	106 526	40 302	66 224		1
VD	460 172	21 391	266 203	57.85	5 348	327	260 528	88 493	172 035		1
VS	229 071	6 757	136 059	59.40	874	4 722	130 463	28 317	102 146		1
NE	113 266	6 100	61 270	54.09	811	17	60 442	23 319	37 123		1
GE	271 111	29 861	137 841	50.84	3 420	50	134 371	62 976	71 395		1
JU	54 016	2 707	31 757	58.79	334	82	31 341	9 629	21 712		1
CH	5 507 117	201 456	3 291 896	59.78	31 525	13 922	3 246 449	1 276 117	1 970 332	1/2	20 5/2

Iniziativa popolare «Per una Svizzera senza pesticidi sintetici»

Allegato 4

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	954 327	31 875	567 187	59.43	5 428	62	561 697	269 282	292 415	1/2	1
BE	743 476	20 844	462 985	62.27	4 109	283	458 593	185 102	273 491		1
LU	281 961	5 755	184 276	65.36	1 089	1 677	181 510	61 482	120 028		1
UR	26 880	480	17 101	63.62	78	129	16 894	4 674	12 220		1
SZ	106 765	2 193	73 219	68.58	323	15	72 881	20 790	52 091		1
OW	27 058	582	19 351	71.52	134	308	18 909	5 238	13 671		1/2
NW	31 659	636	21 665	68.43	114	183	21 368	6 181	15 187		1/2
GL	26 580	938	15 813	59.49	80	32	15 701	6 296	9 405		1
ZG	78 050	2 110	52 604	67.40	266	13	52 325	19 238	33 087		1
FR	209 893	7 112	130 490	62.17	995	326	129 169	42 550	86 619		1
SO	181 363	3 765	107 262	59.14	699	32	106 531	42 283	64 248		1
BS	114 147	9 222	66 301	58.08	1 202	20	65 079	37 196	27 883		1/2
BL	189 815	4 808	112 762	59.41	966	2 016	109 780	44 466	65 314		1/2
SH	52 945	1 771	38 707	73.11	1 404	18	37 285	15 950	21 335		1
AR	38 912	1 446	25 790	66.28	113	94	25 583	10 033	15 550		1/2
AI	12 157	507	7 962	65.49	30	99	7 833	2 039	5 794		1/2
SG	327 307	9 694	195 649	59.78	1 196	16	194 437	71 444	122 993		1
GR	140 933	4 241	84 974	60.29	519	731	83 724	32 481	51 243		1
AG	435 285	11 182	257 059	59.06	1 561	56	255 442	95 107	160 335		1
TG	176 200	4 335	108 271	61.45	617	2 252	105 402	35 413	69 989		1
TI	223 768	11 144	108 863	48.65	1 716	357	106 790	42 898	63 892		1
VD	460 172	21 391	266 149	57.84	4 576	314	261 259	97 322	163 937		1
VS	229 071	6 757	136 106	59.42	795	4 692	130 619	30 084	100 535		1
NE	113 266	6 100	61 214	54.04	683	17	60 514	25 799	34 715		1
GE	271 111	29 861	137 841	50.84	3 162	50	134 629	66 414	68 215		1
JU	54 016	2 707	31 645	58.58	328	84	31 233	10 264	20 969		1
CH	5 507 117	201 456	3 291 246	59.76	32 183	13 876	3 245 187	1 280 026	1 965 161	1/2	20 5/2

Legge federale sulla riduzione delle emissioni di gas a effetto serra (Legge sul CO₂)*Allegato 5*

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle			
ZH	954 327	31 875	567 468	59.46	4 429	57	562 982	311 950	251 032
BE	743 476	20 844	462 958	62.27	4 855	328	457 775	221 959	235 816
LU	281 961	5 755	183 933	65.23	1 236	1 676	181 021	86 846	94 175
UR	26 880	480	17 060	63.47	103	128	16 829	5 891	10 938
SZ	106 765	2 193	73 148	68.51	372	18	72 758	25 113	47 645
OW	27 058	582	19 320	71.40	136	308	18 876	6 828	12 048
NW	31 659	636	21 619	68.29	151	182	21 286	8 134	13 152
GL	26 580	938	15 805	59.46	88	32	15 685	6 263	9 422
ZG	78 050	2 110	52 656	67.46	274	13	52 369	24 987	27 382
FR	209 893	7 112	129 913	61.89	1 497	414	128 002	56 844	71 158
SO	181 363	3 765	107 265	59.14	771	36	106 458	46 694	59 764
BS	114 147	9 222	66 301	58.08	929	22	65 350	43 550	21 800
BL	189 815	4 808	112 703	59.38	935	2 017	109 751	51 561	58 190
SH	52 945	1 771	38 397	72.52	1 325	12	37 060	17 251	19 809
AR	38 912	1 446	25 729	66.12	125	93	25 511	10 842	14 669
AI	12 157	507	7 918	65.13	51	106	7 761	2 726	5 035
SG	327 307	9 694	195 032	59.59	1 238	16	193 778	83 092	110 686
GR	140 933	4 241	84 187	59.74	756	753	82 678	38 561	44 117
AG	435 285	11 182	256 914	59.02	1 614	63	255 237	112 380	142 857
TG	176 200	4 335	108 164	61.39	801	2 250	105 113	42 616	62 497
TI	223 768	11 144	108 876	48.66	1 610	349	106 917	47 580	59 337
VD	460 172	21 391	265 871	57.78	4 829	331	260 711	138 569	122 142
VS	229 071	6 757	136 041	59.39	1 213	4 737	130 091	50 855	79 236
NE	113 266	6 100	60 956	53.82	1 019	17	59 920	31 522	28 398
GE	271 111	29 861	137 841	50.84	3 582	50	134 209	82 406	51 803
JU	54 016	2 707	31 691	58.67	477	100	31 114	13 012	18 102
CH	5 507 117	201 456	3 287 766	59.70	34 416	14 108	3 239 242	1 568 032	1 671 210

